

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

المنزل-٧

أَيَّاتُهَا - ٣٩٩ , رُكُوعَاتُهَا - ٢٠

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ - ٢٧

رُكُوعَاتُهَا-٣

سُورَةُ الدَّارِيَّاتِ(مكي)

أَيَّاتُهَا-٦٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

الْمُنْتَقَالِ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ③١

③١ Qaala fama khatbukum ayyuhal mursaloon ^{٦-}المنزل

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ③٢

③٢ Qaalooo innaaa ursilnaaa ilaa qawmim mujrimeen

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ طِينٍ ③٣

③٣ Linursila 'alaim hijaa ratam min teen

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ③٤

③٤ Musawwamatan 'inda rabbika lilmusrifeen

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ③٥

③٥ Fa akhrajnaa man kaana feehaa minal mu'mineen

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ③٦

③⑥ Famaa wajadnaa feehaa ghaira baitim minal muslimeen

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ^ط ③⑦

③⑦ Wa taraknaa feehaaa aayatal lillazeena yakhaafoonal
'azaabal aleem

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ③⑧

③⑧ Wa fee Moosaaa iz arsalnaahu ilaa Fir'awna bisultaa nim
mubeen

فَتَوَلَّى بِرُكْنِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ③⑨

③⑨ Fatawalla biruknihee wa qaala saahirun aw majnoon

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ^ط ④①

④① Fa akhaznaahu wa junoo dahoo fanabaznaahum fil
yammi wa huwa muleem

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ^ج ④②

④② Wa fee 'Aadin iz arsalnaa 'alaimur reehal'aqeem

مَا تَذُرُّ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ^ط ④③

④² Maa tazaru min shai'in atat 'alaihi illaa ja'alat hu
karrameem

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ④³

④³ Wa fee Samooda iz qeela lahum tamatta"oo hattaa heen

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ④⁴

④⁴ Fa'ataw 'an amri Rabbihim fa akhazal humus saa'iqatu
wa hum yanzuroon

فَمَا اسْتَبَاحُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَّصِرِينَ ④⁵

④⁵ Famas tataa'oo min qiyaaminw wa maa kaanoo
muntasireen

وَاقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ④⁶

④⁶ Wa qawma Noohim min qablu innahum kaano qawman
faasiqeen ٤

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ④⁷

④⁷ Wassamaaa'a banainaa haa bi aydinw wa innaa
lamoosi'oon

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ ﴿٤٨﴾

④٨ Wal arda farashnaahaa fani'mal maahidoon

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

④٩ Wa min kulli shai'in khalaqnaa zawjaini la'allakum tazakkaroon

فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنَّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

⑤٠ Fafirrooo ilal laahi innee lakum minhu nazeerum mubeen

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنَّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

⑤١ Wa laa taj'aloo ma'al laahi ilaahan aakhara innee lakum minhu nazeerum mubeen

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

⑤٢ Kazaalika maaa atal lazeena min qablihim mir Rasoolin illaa qaaloo saahirun aw majnoon

أَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾

⑤٣ Atawaasaw bih; bal hum qawmun taaghoon

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ۝⁵⁴ ^{زق}

⑤⁴ Fatawalla 'anhum famaana anta bimaloom

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝⁵⁵

⑤⁵ Wa zakkir fa innaz zikraa tanfa'ul mu'mineen

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۝⁵⁶

⑤⁶ Wa maa khalaqtul jinna wal insa illaa liya'budoon

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ ۝⁵⁷

⑤⁷ Maaa ureedu minhum mir rizqinw wa maaa ureedu
anyyut'imoon

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝⁵⁸

⑤⁸ Innal laaha Huwar Razzaaqu Zul Quwwatil Mateen

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝⁵⁹

⑤⁹ Fa inna lillazeena zalamoo zanoobam misla zanoobi
ashaabihim falaa yasta'jiloon

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝⁶⁰ ^ع

60 Fawailul lillazeena kafaroo miny yawmihimul lazee

yoo'adoon ع٢

رُكُو عَاتِهَا-٢	سُوْرَةُ الطُّورِ (مَكِّي)	آيَاتُهَا-٢٩
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

٧- المنزله الطُّورِ ①

① Wat-Toor ٧- المنزل

② وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ②

② Wa kitaabim mastoor

③ فِي رَاقٍ مَّنْشُورٍ ③

③ Fee raqqim manshoor

④ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ④

④ Wal baitil ma'moor

⑤ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ⑤

⑤ Wassaqfil marfoo'

⑥ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ⑥

⑥ Wal bahril masjoor

⑦ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۙ

⑦ Inna 'azaaba Rabbika lawaaqi'

⑧ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۙ

⑧ Maa lahoon min daafi'

⑨ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۙ

⑨ Yawma tamoorus samaaa'u mawraa

⑩ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۙ

⑩ Wa taseerul jibaalu sairaa

⑪ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۙ

⑪ Fawailuny yawma 'izil lil mukaazzibeen

⑫ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۙ

⑫ Allazeena hum fee khawdiny yal'aboon

⑬ يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ۙ

⑬ Yawma yuda'-'oona ilaa naari jahannama da'-'aa

⑭ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۙ

⑭ Haazihin naarul latee kuntum bihaa tukazziboon

أَفْسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ⑮

⑮ Afasihrun haazaaaa am antum laa tubsiroon

إِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ⑯

⑯ Islawhaa fasbirooo aw laa tasbiroo sawaaa'un 'alaikum
innamaa tujzawna maa kuntum ta'maloon

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ⑰

⑰ Innal muttaqeena fee jannaatinw wa na'eem

فَكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ⑱

⑱ Faakiheena bimaaa aataahum rabbuhum wa waqaahum
rabbuhum 'azaabal jaheem

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑲

⑲ Kuloo washraboo haneee 'am bimaa kuntum ta'maloon

مُتَّكِنِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ⑳

⑳ Muttaki'eena 'alaa sururim masfoofatinw wa zawwaj
naahum bihoorin 'een

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا
أَلْتَنَّهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۗ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۖ

㉑ Wallazeena aamanoo wattaba'at hum zurriyyatuhum
bieemaanin alhaqnaa bihim zurriyyatahum wa maaa
alatnaahum min 'amalihim min shai'; kullum ri'im bimaa
kasaba raheen

وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ

㉒ Wa amdadnaahum bifaa kihatinw wa lahmim mimmaa
yashtahoon

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيمٌ

㉓ Yatanaaza'oona feehaa kaasal laa laghwun feehaa wa laa
taaseem

وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ

㉔ Wa yatoofu 'alaihim ghilmaanul lahum ka annahum
lu'lu'um maknoon

وَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ②⑤

②⑤ Wa aqbala ba'duhum 'alaa ba'diny yatasaaa'aloon

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ②⑥

②⑥ Qaalooo innaa kunnaa qablu fee ahlinaa mushfiqeen

فَمَنْ لِّلَّهِ عَلَيْنَا وَوَقْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ②⑦

②⑦ Famannal laahu 'alainaa wa waqaanaa 'azaabas
samoom

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ②⑧ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ②⑧

②⑧ Innaa kunnaa min qablu nad'ooHu innahoo huwal barrur
raheem ②⑧

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ②⑨

②⑨ Fazakkir famaana anta bini'mati rabbika bikaahininw wa
laa majnoon

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ③⑩

③⑩ Am yaqooloona shaa'irun natarabbasu bihee raibal
manoon

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ^ط ③١

③١ Qul tarabbasoo fa innee ma'akum minal mutarabbiseen

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ^ج ③٢

③٢ Am taamuruhum ahlaamuhum bihaazaaa am hum
qawmun taaghoon

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ^ج بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ^ج ③٣

③٣ Am yaqooloona taqawwalah; bal laa yu'minoon

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ^ط ③٤

③٤ Falyaatoobihadeesim misliheee in kaanoo saadiqeen

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ^ط ③٥

③٥ Am khuliqoo min ghairi shai'in am humul khaaliqoon

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ^ج بَلْ لَا يُوقِنُونَ^ط ③٦

③٦ Am khalaqus samaawaati wal ard; bal laa yooqinoon

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضْطَرُونَ^ط ③٧

③٧ Am'indahum khazaaa'inu rabbika am humul musaitiroon

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلَيَاتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝٣٨

③٨ Am lahum sullamuny yastami'oon feehi falyaati
mustami'uhum bisultaanim mubeen

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۝٣٩

③٩ Am lahum banaatu wa lakumul banoon

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّتَّقِلُونَ ۝٤٠

④٠ Am tas'aluhum ajran fahum mim maghramim
musqaloon

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝٤١

④١ Am 'indahumul ghaibu fahum yaktuboon

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ۝٤٢

④٢ Am yureedoona kaidan fallazeena kafaroo humul
makeedoon

أَمْ لَهُمْ إِلٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۖ سُبْحٰنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٤٣

④٣ Am lahum ilaahun ghairul laa; subhaanal laahi 'ammaa
yushrikoon

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

④ Wa iny yaraw kisfam minas samaaa'i saaqitany yaqooloo
sahaabum markoom

فَذَرَّهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

⑤ Fazarhum hatta yulaaqoo yawmahumul lazee feehi
yus'aqoon

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

⑥ Yawma laa yughnee 'anhum kaidumhum shai'anw wa laa
hum yunsaroon

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

⑦ Wa inna lillazeena zalamoo 'azaaban doona zalika wa
laakinna aksarahum laa ya'lamoon

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

⑧ Wasbir lihukmi rabbika fa innaka bi-a'yuninaa wa sabbih
bihamdi rabbika heena taqoom

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

⑨ Wa minal laili fasabbihhu wa idbaaran nujoom

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ①

① Wannajmi izaa hawaa

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ②

② Maa dalla saahibukum wa maa ghawaa

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ③

③ Wa maa yyantiqu 'anilhawaaa

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ④

④ In huwa illaa Wahyuny yoohaa

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ⑤

⑤ 'Allamahoo shadeedul quwaa

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ⑥

⑥ Zoo mirratin fastawaa

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ⑦

⑦ Wa huwa bil ufuqil a'laa

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ⑧

⑧ Summa danaa fatadalla

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ⑨

⑨ Fakaana qaaba qawsaini aw adnaa

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ⑩

⑩ Fa awhaaa ilaa 'abdihee maaa awhaa

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ⑪

⑪ Maa kazabal fu'aadu maa ra aa

أَفْتُمِرُونَ عَلَىٰ مَا يُرَىٰ ⑫

⑫ Afatumaaroonahoo 'alaa maayaraa

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ⑬

⑬ Wa laqad ra aahu nazlatan ukhraa

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ⑭

⑭ 'Inda sidratil muntaha

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ⑮

⑮ 'Indahaa jannatul maawaa

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ⑯

⑯ Iz yaghshas sidrata maa yaghshaa

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ⑰

⑰ Maa zaaghal basaru wa maa taghaa

لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ⑱

⑱ Laqad ra aa min aayaati Rabbihil kubraaa

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ⑲

⑲ Afara'aytumul laata wal 'uzzaa

وَمَنْوَةٌ ثَالِثَةٌ الْآخْرَىٰ ⑳

⑳ Wa manaatas saalisatal ukhraa

الْكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ㉑

㉑ A-lakumuz zakaru wa lahul unsaa

تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ㉒

② Tilka izan qismatun deezaa

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ
إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ
الْهُدَىٰ ②

② In hiya illaaa asmaaa'un sammaitumoohaaa antum wa
aabaaa'ukum maaa anzalal laahu bihaa min sultaan;
inyyattabi'oonaz zanna wa maa tahwal anfasu wa
laqad jaaa'ahum mir Rabbihimul hudaa

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى ②

② Am lil insaani maa taman naa

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ②

② Falillaahil aakhiratu wal oolaa ٥

وَكَم مِّنْ مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ
يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ②

② Wa kam mim malakin fissaamaawaati laa tughnee
shafaa'atuhum shai'an illaa mim ba'di anyyaazanal laahu
limany yashaaa'u wa yardaa

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَى ②٧

②٧ innal lazeena laa yu'minoona bil aakhirati la yusammoonal malaaa'ikata tasmiyatal unsaa

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ②٨

②٨ Wa maa lahum bihee min 'ilmin iny yattabi'oona illaz zanna wa innaz zanna laa yughnee minal haqqi shai'aa

فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى ٥ ٤ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ②٩

②٩ Fa a'rid 'am man tawallaa 'an zikrinaa wa lam yurid illal hayaatad dunyaa

ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ٦ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ٧
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَى ③٠

③٠ Zalika mablaghuhum minal 'ilm; inna rabbaka huwa a'lamu biman dalla 'an sabeel lihee wa huwa a'lamu bimanih tadaa

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ ٨ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا
وَيَجْزِيَ ٩ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ③١

- ③① Wa lillaahi maa fis samaawaati wa maa fil ardi liyajziyal lazeena asaaa'oo bima'a 'amiloo wa yajziyal lazeena ahsanoo bilhusnaa

الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ
 الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي
 بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ③②

- ③② Allazeena yajtaniboona kabaaa'iral ismi walfawaa hisha illal lamam; inna rabbaka waasi'ul maghfirah; huwa a'lamu bikum iz ansha akum minal ardi wa iz antum ajinnatun fee butooni umma haatikum falaa tuzakkooo anfusakum huwa a'lamu bimanit taqaa ③②

أَفْرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ③③

- ③③ Afara'ayatal lazee tawallaa

وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ③④

- ③④ Wa a'taa qaleelanw wa akdaa

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ③⑤

- ③⑤ A'indahoo 'ilmul ghaibi fahuwa yaraa

أَمْ لَمْ يُنَبَّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ۙ ﴿٣٦﴾

③٦ Am lam yunabbaa bima fee suhufi Moosa

وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ۙ ﴿٣٧﴾

③٧ Wa Ibraaheemal lazee waffaaa

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۙ ﴿٣٨﴾

③٨ Allaa taziru waaziratunw wizra ukhraa

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ۙ ﴿٣٩﴾

③٩ Wa al laisa lil insaani illaa maa sa'aa

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۙ ﴿٤٠﴾

④٠ Wa anna sa'yahoo sawfa yuraa

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ ۙ ﴿٤١﴾

④١ Summa yujzaahul jazaaa 'al awfaa

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهَىٰ ۙ ﴿٤٢﴾

④٢ Wa anna ilaa rabbikal muntahaa

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ۙ ﴿٤٣﴾

④③ Wa annahoo huwa adhaka wa abkaa

④④ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا^ل

④④ Wa annahoo huwa amaata wa ahyaa

④⑤ وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى^ل

④⑤ Wa annahoo khalaqaz zawjainiz zakara wal unsaa

④⑥ مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى^ص

④⑥ Min nutfatin izaa tumnaa

④⑦ وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرَى^ل

④⑦ Wa anna 'alaihina nash atal ukhrraa

④⑧ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ^ل

④⑧ Wa annahoo huwa aghnaa wa aqnaa

④⑨ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَى^ل

④⑨ Wa annahoo huwa rabbush shi'raa

④⑩ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ^ل

④⑩ Wa annahooo ahlak a 'Aadanil oolaa

وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَى^{٥١}

⑤١ Wa samooda famaah abqaa

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَى^{٥٢}

⑤٢ Wa qawma Noohim min qablu innahum kaanoo hum
azlama wa atghaa

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى^{٥٣}

⑤٣ Wal mu'tafikata ahwaa

فَغَشَّاهَا مَا غَشَّى^{٥٤}

⑤٤ Faghashshaahaa maa ghashshaa

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَى^{٥٥}

⑤٥ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbika tatamaaraa

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِيرِ الْأُولَى^{٥٦}

⑤٦ Haazaa nazeerum minan nuzuril oolaa

أَزِفَتِ الْأُزْفَةُ^{٥٧}

⑤٧ Azifatil laazifah

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ٥٨ ط

⑤٨ Laisa lahaa min doonil laahi kaashifah

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ٥٩ لا

⑤٩ Afamin hazal hadeesi ta'jaboon

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ٦٠ لا

⑥٠ Wa tadhakoona wa laa tabkoon

وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ٦١

⑥١ Wa antum saamidoon

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ٦٢ السجدة ع

⑥٢ Fasjudoo lillaahi wa'budoo (make sajda) ع السجدة

رُكُوعُ عَائِهَا-٣	سُورَةُ الْقَمَرِ (مَكِّي)	أَيَّاتُهَا-٥٥
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

إِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ①

① Iqtarabatis Saa'atu wan shaqqal qamar

وَأِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ ②

② Wa iny yaraw aayatany yu'ridoo wa yaqooloo sihrum
mustamirr

③ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ

③ Wa kazzaboo wattaba'ooo ahwaaa'ahum; wa kullu
amrim mustaqirr

④ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ

④ Wa laqad jaaa'ahum minal ambaaa'i maa feehi muzdajar

⑤ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ

⑤ Hikmatum baalighatun fama tughnin nuzur

⑥ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نَّكُرٍ

⑥ Fatawalla 'anhum; yawma yad'ud daa'i ilaa shai 'in nukur

⑦ خُشْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ

⑦ khushsha'an absaaruhum yakrujoona minal ajdaasi ka
annahum jaraadum muntashir

⑧ مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكٰفِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ

⑧ Muhti'eena ilad daa'i yaqoolul kafiroona haazaa yawmun
'asir

⑨ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ
⑨ Kazzabat qablahum qawmu Noohin fakazzaboo
'abdanaa wa qaaloo majnoo nunw wazdujir

⑩ فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرُ
⑩ Fada'aa Rabbahoo annee maghloobun fantasir

⑪ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ^{ز ص ل}
⑪ Fafatahnaaa abwaabas sa maaa'i bima'a'im munhamir

⑫ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ
⑫ Wa fajjamal arda 'uyoonan faltaqal maaa'u 'alaaa amrin
qad qudir

⑬ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاحِ وَدُسُرٍ
⑬ Wa hamalnaahu 'alaa zaati alwaahinw wa dusur

⑭ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرَ
⑭ Tajree bi a'yuninaa jazaaa 'al liman kaana kufir

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ⑮

⑮ Wa laqat taraknaahaad aayatan fahal mim muddakir

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ⑯

⑯ Fakaifa kaana 'azaabee wa nuzur

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ⑰

⑰ Wa laqad yassamal Quraana liz zikri fahal mimmuddakir

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ⑱

⑱ Kazzabat 'Aadun fakaifa kaana 'azaabee wa nuzur

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ⑲

⑲ Inna arsalnaa 'alaihim reehan sarsaran fee Yawmi
nahsim mustamirr

تَنْزِعُ النَّاسُ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ⑳

⑳ Tanzi;un naasa ka anna huma'jaazu nakhlim munqa'ir

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ㉑

㉑ 'Fakaifa kaana 'azaabee wa nuzur

ع^{٢٢} وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّاكِرٍ^ع

② Wa laqad yassamal Quraana liz zikri fahal mim
muddakir^ع

ع^{٢٣} كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ

③ Kazzabat Samoodu binnuzur

ع^{٢٤} فَقَالُوا أَبَشَرًا مِثَّنَا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ^{٢٤} إِنَّا إِذَا لَفِئَ ضَلَّلٍ وَسُعُرٍ

④ Faqaalooo a-basharam minnaa waahidan natabi'uhooo
innaa izal lafee dalaalinw wa su'ur

ع^{٢٥} ءَأَلْقَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ

⑤ 'A-ulqiyaz zikru 'alaihi mim baininaa bal huwa
kazzaabun ashir

ع^{٢٦} سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْأَشِرُّ

⑥ Sa-ya'lamoona ghadam manil kazzaabul ashir

ع^{٢٧} إِنَّا مَرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ^{٢٧}

⑦ Innaa mursilun naaqati fitnatal lahum fartaqibhum
wastabir

وَنَبِيَّهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرِبٍ مُحْتَضِرٌ ②⑧

②⑧ Wa nabbi'hum annal maaa'a qismatum bainahum kullu
shirbim muhtadar

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ②⑨

②⑨ Fanaadaw saahibahum fata'aataa fa'aqar

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ③①

③① Fakaifa kaana 'azaabee wa nuzur

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ③②

③② Innaaa arsalnaa 'alaihim saihatanw waahidatan fakaano
kahasheemil muhtazir

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ③③

③③ Wa laqad yassarnal quraana liz zikri fahal mim
muddakir

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ③④

③④ Kazzabat qawmu lootim binnuzur

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ③⑤

③⑤ Innaa arsalnaa 'alaihim haasibaa illaa aala looti najjaynahum bisahar

③④ Innaa arsalnaa 'alaihim haasiban illaaa aala Loot
najjainaahum bisahar

③⑤ نِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ

③⑤ Ni'matam min 'indinaa; kazaalika najzee man shakar

③⑥ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ

③⑥ Wa laqad anzarahum batshatanaa fatamaaraw binnuzur

③⑦ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي

③⑦ Wa laqad raawadoohu 'andaifee fatamasnaaa a'yunahum
fazooqoo 'azaabee wa nuzur

③⑧ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِيرٌ

③⑧ Wa laqad sabbahahum bukratan 'azaabum mustaqirr

③⑨ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي

③⑨ Fazooqoo 'azaabee wa nuzur

④① وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ

④① Wa laqad yassarnal Quraana liz zikri fahal mim
muddakir ع

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ ﴿٤١﴾

④١ Wa laqad jaaa'a Aala Fir'awnan nuzur

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

④٢ Kazzaboo bi Aayaatinaa kullihaa fa akhaznaahum akhza
'azeezim muqtadir

أَكْفَأُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيكُمُ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

④٣ Akuffaarukum khairum min ulaaa'ikum am lakum
baraaa'atun fiz Zubur

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾

④٤ Am yaqooloona nahnu jamee'um muntasir

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

④٥ Sa yuhzamul jam'u wa yuwalloonad dubur

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرُّ ﴿٤٦﴾

④٦ Balis Saa'atu maw'iduhum was Saa'atu adhaa wa amarr

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾

④⑦ Innal mujrimeena fee dalaalinw wa su'ur

④⑧ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ

④⑧ Yawma yushaboona fin Naari'alaa wujoohimim zooqoo
massa saqar

④⑨ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ

④⑨ Innaa kulla shai'in khalaqnaahu biqadar

④⑩ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلِمَةٍ بِالْبَصَرِ

④⑩ Wa maaa amrunaaa illaa waahidatun kalamhim bilbasar

④⑪ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَدَّكِرٍ

④⑪ Wa laqad ahlaknaaa ashyyaa'akum fahal mim muddakir

④⑫ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ

④⑫ Wa kullu shai'in fa'aloohu fiz Zubur

④⑬ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ

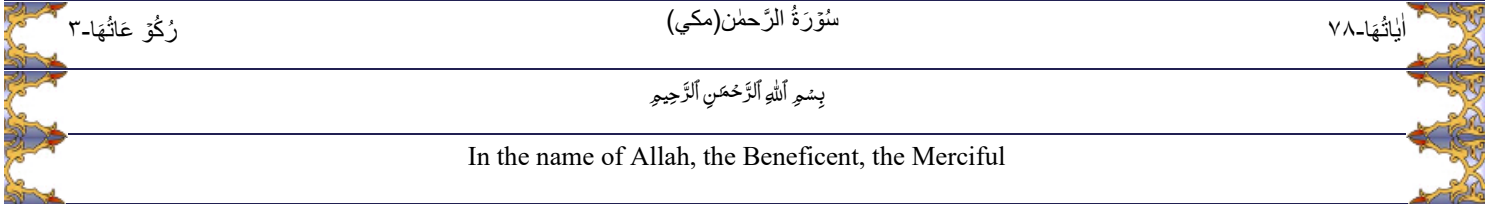
④⑬ Wa kullu sagheerinw wa kabeerim mustatar

④⑭ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ

⑤④ Innal muttaqeenah fee jannaatinw wa nahar

ع
ع
⑤⑤ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ

⑤⑤ Fee maq'adi sidqin 'inda Maleekim Muqtadir



① الرَّحْمَنُ

① Ar Rahman

② عِلْمَ الْقُرْآنِ

② 'Allamal Quran

③ خَلْقَ الْإِنْسَانِ

③ Khalaqal insaan

④ عِلْمَهُ الْبَيَانِ

④ 'Allamahul bayaan

⑤ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

⑤ Ashshamsu walqamaru bihusbaan

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾

⑥ Wannajmu washshajaru yasjudan

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾

⑦ Wassamaaa'a rafa'ahaa wa wada'al Meezan

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

⑧ Allaa tatghaw fil meezaan

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

⑨ Wa aqemul wazna bilqisti wa laa tukhsirul meezaan

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

⑩ Wal arda wada'ahaa lilanaam

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

⑪ Feehaa faakihatunw wan nakhlu zaatul akmaam

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

⑫ Walhabbu zul 'asfi war Raihaanu

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٣﴾

⑬ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan

⑭ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۝

⑭ Khalaqal insaana min salsaalin kalfakhkhaari

⑮ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ۝

⑮ Wa khalaqal jaaan mim maarijim min naar

⑯ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

⑯ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan

⑰ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۝

⑰ Rabbul mashriqayni wa Rabbul maghribayni

⑱ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

⑱ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan

⑲ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيْنَ ۝

⑲ Marajal bahrayni yalta qiyaani

⑳ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيْنَ ۝

⑳ Bainahumaa barzakhul laa yabghiyaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢١﴾

②١ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

②٢ Yakhruju minhumal lu 'lu u wal marjaanu

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٣﴾

②٣ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan

وَاللَّهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

②٤ Wa lahul jawaaril mun sha'aatu fil bahri kal a'laam

الصف

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

②٥ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

اع

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

②٦ Kullu man 'alaihha faan

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

②٧ Wa yabqaa wajhu rabbika zul jalaali wal ikraam

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

②⑧ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ②⑨

②⑨ Yas'aluhoo man fissamaawaati walard; kulla yawmin
huwa fee shaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ③①

③① Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَيْنِ ③②

③② Sanafrughu lakum ayyuhas saqalaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ③③

③③ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ③④

③④ Yaa ma'sharal jinni wal insi inis tata'tum an tanfuzoo
min aqtaaris samaawaati wal ardi fanfuzoo; laa tanfuzoona
illaa bisultaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ③⑤

③④ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

③⑤ يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شُواظٌ مِّنْ نَّارٍ ۖ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُونَ ۚ

③⑤ Yursalu 'alaikumaa shuwaazum min naarinw-wa nuhaasun falaa tansasiraan

③⑥ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

③⑥ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

③⑦ فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۚ

③⑦ Fa-izan shaqqatis samaaa'u fakaanat wardatan kaddihaan

③⑧ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

③⑧ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

③⑨ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ۚ

③⑨ Fa-yawma'izil laa yus'alu 'an zambiheee insunw wa laa jaann

④⑩ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

④⑩ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ۚ ﴿٤١﴾

④١ Yu'raful mujrimoona biseemaahum fa'yu'khazu binna
waasi wal aqdaam

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٢﴾

④٢ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

④٣ Haazihee jahannamul latee yukazzibu bihal mujrimoon

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ إِنْ ۚ ﴿٤٤﴾

④٤ Yatoofoona bainahaa wa baina hameemim aan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ ﴿٤٥﴾

④٥ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. ع ١٢

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ۚ ﴿٤٦﴾

④٦ Wa liman khaafa maqaama rabbihee jannataan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ ﴿٤٧﴾

④٧ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

④٨ Zawaataaa afnaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

④٩ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِمَا عَيْنِينَ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

⑤٠ Feehimaa 'aynaani tajriyaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥١﴾

⑤١ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

⑤٢ Feehimaa min kulli faakihatini zawjaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٣﴾

⑤٣ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

⑤٤ Muttaki'eena 'alaa furushim bataaa'inuhaa min istabraq;

wajanal jannataini daan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٥﴾

﴿٥٥﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِنَّ قَصِرَتْ الظُّرُفُ لَمْ يَطْمِئِنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٥٦﴾

﴿٥٦﴾ Feehinna qaasiratut tarfi lam yatmishunna insun qablahum wa laa jaaann

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٧﴾

﴿٥٧﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

﴿٥٨﴾ Ka annahunnal yaaqootu wal marjaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٩﴾

﴿٥٩﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

﴿٦٠﴾ Hal jazaaa'ul ihsaani illal ihsaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦١﴾

﴿٦١﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ﴿٦٢﴾

﴿٦٢﴾ Wa min doonihimaa jannataan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٣﴾

﴿٦٣﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

مُدْهَامَّتَيْنِ ﴿٦٤﴾

﴿٦٤﴾ Mudhaammataan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٥﴾

﴿٦٥﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِمَا عَيْنِينَ نَضَّخَتْنِي ﴿٦٦﴾

﴿٦٦﴾ Feehimaa 'aynaani nad daakhataan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٧﴾

﴿٦٧﴾ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

﴿٦٨﴾ Feehimaa faakihatunw wa nakhlunw wa rummaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٩﴾

⑥٩ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ⑦٠

⑦٠ Feehinna khairaaton hisaan

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑦١

⑦١ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ⑦٢

⑦٢ Hoorum maqsooraaton fil khiyaam

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑦٣

⑦٣ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

لَمْ يَطْمِئْتُهُنَّ أَنْسُ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ⑦٤

⑦٤ Lam yatmis hunna insun qablahum wa laa jaaann

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ⑦٥

⑦٥ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

مُتَّكِنِينَ عَلَى رُفُوفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ⑦٦

⑦٦ Muttaki'eena 'alaa rafrafin khudrinw wa 'abqariyyin
hisaan

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧٧﴾

⑦٧ Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan.

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

⑦٨ Tabaarakasmu Rabbika Zil-Jalaali wal-Ikraam ع ١٣

رُكُوعَاتُهَا- ٣	سُورَةُ الْوَاقِعَةِ (مَكِّي)	آيَاتُهَا- ٩٦
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

① Izaa waqa'atil waaqi'ah

لَيْسَ لِمَوْقِعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

② Laisa liwaq'atihaa kaazibah

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾

③ Khafidatur raafi'ah

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾

④ Izaa rujjatil ardu rajjaa

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ⑤

⑤ Wa bussatil jibaalu bassaa

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ⑥

⑥ Fakaanat habaaa'am mumbassaa

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ⑦

⑦ Wa kuntum azwaaajan salaasah

فَأَصْحَبُ الْمَيْمَنَةِ ⑧ مَا أَصْحَبُ الْمَيْمَنَةِ ⑧

⑧ Fa as haabul maimanati maaa as haabul maimanah

وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ⑨ مَا أَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ⑨

⑨ Wa as haabul mash'amati maaa as haabul mash'amah

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ⑩

⑩ Wassaabiqoonas saabiqoon

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ⑪

⑪ Ulaaa'ikal muqarraboon

فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ⑫

⑫ Fee Jannaatin Na'eem

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ⑬

⑬ Sullatum minal awwaleen

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ⑭

⑭ Wa qaleelum minal aa khireen

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ⑮

⑮ 'Alaa sururim mawdoonah

مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَّقِبِلِينَ ⑯

⑯ Muttaki'eena 'alaihaa mutaqabileen

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ⑰

⑰ Yatoofu 'alaihim wildaa num mukhalladoon

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ ⑱ وَكَاسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ⑱

⑱ Bi akwaabinw wa abaareeq, wa kaasim mim ma'een

لَّا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزَفُونَ ⑲

⑲ Laa yusadda'oona 'anhaa wa laa yunzifoon

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ^{٢٠}

②٠ Wa faakihatim mimmaa yatakhaiyaroon

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ^{٢١}

②١ Wa lahmi tairim mimmaa yashtahoon

وَحُورٍ عِينُ^{٢٢}

②٢ Wa hoorun'een

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ^{٢٣}

②٣ Ka amsaalil lu'lu'il maknoon

جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^{٢٤}

②٤ Jazaaa'am bima kaanoo ya'maloon

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيَمًا^{٢٥}

②٥ Laa yasma'oona feehaa laghwanw wa laa taaseemaa

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا^{٢٦}

②٦ Illaa qeelan salaaman salaamaa

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ^{٢٧} مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ^{٢٧}

②⑦ Wa as haabul yameeni maaa as haabul Yameen

②⑧ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ

②⑧ Fee sidrim makhdood

②⑨ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ

②⑨ Wa talhim mandood

③⑩ وَظِلِّ مَّمدُودٍ

③⑩ Wa zillim mamdood

③① وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ

③① Wa maaa'im maskoob

③② وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ

③② Wa faakihatn kaseerah

③③ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ

③③ Laa maqtoo'atinw wa laa mamnoo'ah

③④ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ

③④ Wa furushim marfoo'ah

إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً ۝³⁵

③⁵ Innaaa anshaanaahunna inshaaa'aa

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ۝³⁶

③⁶ Faja'alnaahunna abkaaraa

عُرْبًا أَتْرَابًا ۝³⁷

③⁷ 'Uruban atraabaa

لِلْأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۝³⁸

③⁸ Li as haabil yameen

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۝³⁹

③⁹ Sullatum minal awwa leen

وَتُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۝⁴⁰

④⁰ Wa sullatum minal aakhireen ١٣ع

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۝⁴¹ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۝⁴¹

④¹ Wa as haabush shimaali maaa as haabush shimaal

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ۝⁴²

④② Fee samoominw wa hameem

④③ ^لوَزِلِّ مِّنْ يَّحْمُومٍ

④③ Wa zillim miny yahmoom

④④ ^للَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ

④④ Laa baaridinw wa laa kareem

④⑤ ^جإِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ

④⑤ Innaahum kaanoo qabla zaalika mutrafeen

④⑥ ^جوَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ

④⑥ Wa kaanoo yusirroona 'alal hinsil 'azeem

④⑦ ^لوَكَانُوا يَقُولُونَ ^{هـ}أَيْدَا مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِيَّا لَمْبَعُوثُونَ

④⑦ Wa kaanoo yaqooloona a'izaa mitnaa wa kunnaa turaabanw wa izaaman'ainnaa lamab'oosoon

④⑧ ^لأَوَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ

④⑧ Awa aabaaa'unal awwaloon

④⑨ ^لقُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

④⑨ Qul innal awwaleena wal aakhireen

لَمَجْمُوعُونَ^{هـ} إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ^{٥٠}

⑤٠ Lamajmoo'oonā ilāa meeqaati yawmim ma'loom

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ^{٥١}

⑤١ summa innakum ayyuhad daalloonal mukazziboon

لَا تَكُونُ مِن شَجَرٍ مِّن زَقْقُومٍ^{٥٢}

⑤٢ La aakiloona min shaja rim min zaqqoom

فَمَلِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ^{٥٣}

⑤٣ Famaali'oonā minhal butoon

فَشْرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ^{٥٤}

⑤٤ Fashaariboona 'alaihi minal hameem

فَشْرِبُونَ شُرْبَ الْهِيمِ^{٥٥}

⑤٥ Fashaariboona shurbal heem

هَذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ^{٥٦}

⑤٦ Haazaa nuzuluhum yawmad deen

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

⑤٧ Nahnu khalaqnaakum falaw laa tusaddiqoon

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

⑤٨ Afara'aytum maa tumnoon

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

⑤٩ 'A-antum takhluqoo nahooo am nahnul khaaliqoon

نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

⑥٠ Nahnu qaddarnaa baina kumul mawta wa maa nahnu
bimasbooqeen

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئْكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

⑥١ 'Alaaa an nubaddila amsaalakum wa nunshi'akum fee
maa laa ta'lamoona

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

⑥٢ Wa laqad 'alimtumun nash atal oolaa falaw laa
tazakkaroon

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

⑥③ Afara'aytum maa tahrusoon

⑥④ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الَّذِينَ نَزْرَعُونَ

⑥④ 'A-antum tazra'oonahooo am nahnuz zaari'oon

⑥⑤ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ

⑥⑤ Law nashaaa'u laja'al naahu hutaaman fazaltum tafakkahoon

⑥⑥ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ

⑥⑥ Inna lamughramoon

⑥⑦ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ

⑥⑦ Bal nahn mahroomoon

⑥⑧ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ

⑥⑧ Afara'aytumul maaa'allazee tashraboona

⑥⑨ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ

⑥⑨ 'A-antum anzaltumoohu minal muzni am nahnul munziloon

⑦⑦ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ

⑦⑩ Law nashaaa'u ja'alnaahu ujaajan falaw laa tashkuroon

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ^ط ⑦⑪

⑦⑪ Afara'aytumun naaral latee tooroon

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ⑦⑫

⑦⑫ 'A-antum anshaatum shajaratahaaa am nahnul
munshi'oon

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكَرَةً وَنَمَاءً لِلْمُقْوِينَ^ع ⑦⑬

⑦⑬ Nahnu ja'alnaahaa tazkira tanw wa mataa'al lilmuqween

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ^ع ⑦⑭

⑦⑭ Fasabbih bismi Rabbikal 'azeem
ع ١٥ العلاة

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ^ل ⑦⑮

⑦⑮ Falaa uqsimu bimaawaa qi'innujoom

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ^ل ⑦⑯

⑦⑯ Wa innahoo laqasamul lawta'lamoona'azeem

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ^ل ⑦⑰

⑦⑦ Innahoo la quraanun kareem

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ⑦⑧

⑦⑧ Fee kitaabim maknoon

لَا يَمَسُّهَ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ⑦⑨

⑦⑨ Laa yamassuhooo illal mutahharoon

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ⑧⑩

⑧⑩ Tanzeelum mir Rabbil'aalameen

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ⑧⑪

⑧⑪ Afabihaazal hadeesi antum mudhinoon

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ⑧⑫

⑧⑫ Wa taj'aloona rizqakum annakum tukazziboon

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ⑧⑬

⑧⑬ Falaw laaa izaal balaghatil hulqoom

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ⑧⑭

⑧⑭ Wa antum heena'izin tanzuroon

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

﴿٨٥﴾ Wa nahnu aqrabu ilaihi minkum wa laakil laa tubsiroon

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

﴿٨٦﴾ Falaw laaa in kuntum ghaira madeeneen

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

﴿٨٧﴾ Tarji'oonahaaa in kuntum saadiqeen

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

﴿٨٨﴾ Fa ammaaa in kaana minal muqarrabeen

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ ﴿٨٩﴾ وَجَنَّتْ نَعِيمٍ ﴿٩٠﴾

﴿٨٩﴾ Farawhunw wa raihaa nunw wa jannatu na'eem

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

﴿٩٠﴾ Wa ammaaa in kaana min as haabil yameen

فَسَلَّمَ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

﴿٩١﴾ Fasalaamul laka min as haabil yameen

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

⑨٢ Wa ammaaa in kaana minal mukazzibeenad daaalleen

فَنُزِّلُ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

⑨٣ Fanuzulum min hameem

وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ﴿٩٤﴾

⑨٤ Wa tasliyatujahmeem

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

⑨٥ Inna haaza lahuwa haqqul yaqeen

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

⑨٦ Fasabbih bismi rabbikal 'azeem

ع ١٦

رُكُوعُ عَاتِمَتِهَا- ٤

سُورَةُ الْحَدِيدِ (مدني)

آيَاتُهَا- ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

① Sabbaha lillaahi maa fissaamaawaati wal ardi wa Huwal 'Azeezul Hakeem

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

② Lahoo mulkus samaawaati wal ardi yuhyee wa yumeetu
wa Huwa 'alaa kulli shai'in Qadeer

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ③

③ Huwal Awwalu wal'Aakhiru waz Zaahiru wal Baatinu
wa huwa bikulli shai'in Aleem

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ
يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا
يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ④ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ④

④ Huwal lazee khalaqas samaawaati wal arda fee sittati
ayyaamin summas tawaa 'alal 'Arsh; ya'lamu maa yaliju
filardi wa maa yakhruju minhaa wa maa yanzilu minas
samaaa'i wa maa ya'ruju feeha wa Huwa ma'akum ayna
maa kuntum; wallaahu bimaa ta'maloona Baseer

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ⑤

⑤ Lahoo mulkus samaawaati wal ard; wa ilal laahi turja'ul
umoor

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑥

- ⑥ Yoolijul laila fin nahaari wa yoolijun nahaara fil lail; wa
Huwa 'Aleemum bizaatis sudoor

أَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ ۗ فَالَّذِينَ
أَمِنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ⑦

- ⑦ Aaminoo billaahi wa Rasoolihee wa anfiqoo mimmaa
ja'alakum mustakh lafeena feehi fallazeena aamanoo
minkum wa anfaqoo lahum ajrun kabeer

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ
أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑧

- ⑧ Wa maa lakum laa tu'minoona billaahi war Rasoolu
yad'ookum lituu'minoo bi Rabbikum wa qad akhaza
meesaaqakum in kuntum mu'mineen

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑨

- ⑨ Huwal lazee yunazzilu 'alaa 'abdiheee Aayaatim
baiyinaatil liyukhrijakum minaz zulumaati ilan noor; wa
innal laaha bikum la Ra'oofur Raheem

وَمَا لَكُمْ إِلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا
يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ ۗ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً
مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۚ ⑩

⑩ Wa maa lakum allaa tunfiqoo fee sabeelil laahi wa
lillaahi meeraasus samaawaati wal-ard; laa yastawee
minkum man anfaqa min qablil fat-hi wa qaatal; ulaaaika
a'zamu darajatam minal lazeena anfaqoo mim ba'du wa
qaataloo; wa kullanw wa'adallaahul husnaa; wallaahu
bimaa ta'maloona Khabeer ۚ

⑪ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۚ ⑪
⑪ man zal lazee yuqridul laaha qardan hasanan fa
yudaa'ifahoo lahoo wa lahooo ajrun kareem

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرُكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ
فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۚ ⑫

⑫ Yawma taral mu'mineena walmu'minaati yas'aa
nooruhum baina aydeehim wa biaymaanihim
bushraakumul yawma jannaatun tajree min tahtihal
anhaaru khaalideena feeha; zaalika huwal fawzul 'azeem

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ
نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ
بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ⑬

⑬ Yawma yaqoolul munaa fiqoona walmunaafiqaaatu
lillazeena aamanun zuroonaa naqtabis min noorikum
qeelarji'oo waraaa'akum faltamisoo nooran faduriba
bainahum bisooril lahoo baab, baatinuhoo feehir rahmatu
wa zaahiruhoo min qibalihi-'azaab

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَ
تَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ
الْغُرُورُ ⑭

⑭ Yunaadoonahum alam nakum ma'akum qaaloo balaa wa
laakinnakum fatantum anfusakum wa tarabbastum
wartabtum wa gharratkumul amaaniyyu hatta jaaa'a amrul
laahi wa gharrakum billaahil gharoor

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَا أُولَئِكَ النَّارُ هِيَ
مَوْلَاكُمْ وَبئس المصير^ط ⑮

⑮ Fal Yawma laa yu'khazu minkum fidyatunw wa laa
minal lazeena kafaroo; maawaakumun Naaru hiya maw
laakum wa bi'sal maseer

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ
وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ
قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ⑯

⑯ Alam yaani lillazeena aamanooo an takhsha'a quloo
buhum lizikril laahi wa maa nazala minal haqqi wa laa
yakoonoo kallazeena ootul Kitaaba min qablu fataala
'alaihikul amadu faqasat quloobuhum wa kaseerum
minhum faasiqoon

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ⑰

⑰ I'lamooo annal laaha yuhyil arda ba'da mawtihaa; qad
baiyannaa lakumul Aayaati la'allakum ta'qiloon

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعْفُ لَهُمْ
وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ⑱

⑱ Innal mussaddiqeena wal mussaddiqaati wa aqradul
laaha qardan hassanany yudaa'afu lahum wa lahum ajrun
kareem

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ
رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ⑲

⑲ Wallazeena aamanoo billaahi wa Rusuliheee ulaaa'ika
humus siddeeqoona wash shuhadaaa'u 'inda Rabbihim
lahum ajrum wa nooruhum wallazeena kafaroo wa
kazzaboo bi aayaatinaaa ulaaaika As haabul jaheem ١٨ع

إِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي
الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطْمًا ۗ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ
وَرِضْوَانٌ ۗ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْعُرُورِ ⑳

②⑩ I'lamooo annamal hayaa tud dunyaa la'ibunw wa lahwunw wa zeenatunw wa tafaakhurum bainakum wa takaasurun fil amwaali wal awlaad, kamasali ghaisin a'jabal kuffaara nabaatuhoo summa yaheeju fataraahu musfaaran summa yakoonu hutaamaa; wa fil aakhirati 'azaabun shadeedunw wa magh firatum minal laahi wa ridwaan; wa mal haiyaa tuddun yaaa illaa mataa'ul ghuroor

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
أَعَدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ②⑪

②⑪ Saabiqooo ilaa maghfiratim mir Rabbikum wa jannatin 'arduhaa ka-'ardis samaaa'i wal ardi u'iddat lillazeena aamanoo billaahi wa Rusulih; zaalika fadlul laahi yu'teehi many yashaaa'; wal laahu zul fadlil 'azeem

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ
أَنْ نَّبْرَاهَا إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ②⑫

②⑫ Maaa asaaba mim musee batin fil ardi wa laa fee anfusikum illaa fee kitaabim min qabli an nabra ahaa;

innaa zaalika 'alal laahi yaseer

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ
مُخْتَالٍ فَخُورٍ^{٢٣}

②٣ Likailaa taasaw 'alaa maa faatakum wa laa tafrahoo
bimaaa aataakum; wallaahu laa yuhibbu kulla mukhtaalin
fakhoor

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ^{٢٤}

②٤ Allazeeena yabkhaloona wa yaamuroonan naasa bil
bukhl; wa many yatawalla fa innal laaha Huwal Ghaniyyul
Hameed

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ
النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ
اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ^{٢٥}

②٥ Laqad arsalnaa Rusulanaa bilbaiyinaati wa anzalnaa
ma'ahumul Kitaaba wal Meezaana liyaqooman naasu
bilqist, wa anzalnal hadeeda feehi baasun shadeedunw wa

manaafi'u linnaasi wa liya'lamal laahu many yansuruhoo
wa Rusulahoo bilghaib; innal laaha Qawiyyn 'Azeez
ع ١٩

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَ إِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ
فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ وَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ فُسِقُونَ ②٦

②٦ Wa laqad arsalnaa Noohanw wa Ibraaheema wa ja'alnaa
fee zurriyyatihiman nubuwwata wal Kitaaba faminhum
muhtad; wa kaseerum minhum faasiqoon

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ
الْإِنْجِيلَ ٥ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً ٦ وَرَهْبَانِيَّةً
ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ
رِعَايَتِهَا ٧ فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ٨ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فُسِقُونَ ②٧

②٧ Summa qaffainaa 'alaa aasaarihim bi Rusulinaa wa
qaffainaa be 'Eesab ni Maryama wa aatainaahul Injeela wa
ja'alnaa fee quloobil lazeenat taba' oohu raafatanw wa
rahmatanw wa rahbaaniyyatanib tada' oohaa maa
katanaahaa 'alaihim illab tighaaa'a ridwaanil laahi famaa
ra'awhaa haqqa ri'aayatihaa fa aatinal lazeena aamanoo
minhum ajrahum wa kaseerum minhum faasiqoon

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ
رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(28)

- ②8 Yaaa ayyuhal lazeena aamaanut taqullaaha wa aminoo
bi Rasoolihee yu'tikum kiflaini mir rahmatihee wa yaj'al
lakum nooran tamshoona bihee wa yaghfir lakum;
wallaahu Ghafoorur Raheem

لِيَأْتِيَ الَّذِينَ لَا يَخِشُونَ اللَّهَ بِكُفْرٍ وَلَا يَمُنُّوا بِالْحَدِيثِ عَلَيْهِمْ وَيَأْتِيَ الَّذِينَ
يَخِشُونَ اللَّهَ بِكُفْرٍ وَلَا يَمُنُّوا بِالْحَدِيثِ عَلَيْهِمْ وَيَأْتِيَ الَّذِينَ لَا يَخِشُونَ اللَّهَ بِكُفْرٍ وَلَا يَمُنُّوا
بِالْحَدِيثِ عَلَيْهِمْ وَيَأْتِيَ الَّذِينَ لَا يَخِشُونَ اللَّهَ بِكُفْرٍ وَلَا يَمُنُّوا بِالْحَدِيثِ عَلَيْهِمْ

- ②9 Li'alla ya'lama Ahlul kitaabi allaa yaqdiroona 'alaa
shai'im min fadlil laahi wa annal fadla bi Yadil laahi
u'teehi many yashaaa'; wallaahu Zul fadilil 'azeem (End

Juz) ع ٢٠